

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXV.-Número 8.163

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MARTES 9 SEPTIEMBRE 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

Fin de una Dictadura

(De «El Pueblo» de Valencia, de 3 del presente mes).

Del dictador Leguía, se entiende, porque la dictadura creemos, según las tramas, que no ha finalizado en el Perú.

Sentiré que continúe el abyecto, el vergonzoso, indigno, atrofiador, retardatario régimen dictatorial, señal evidente de que a un pueblo le viene muy ancha la soberanía y es inepto, por falta de ilustración o carencia de valor cívico, para ejercitarla; pero me alegra la desaparición del enfatuado, repeinado y teñido dictador Leguía.

¡Que reviente! Todo dictador que da un batacazo, que es arrojado a patadas, tirado a empujones, es motivo de regocijo, es una fiesta internacional. ¡Abajo los dictadores y mueran las dictaduras!

Leguía, aparte su calidad de paisano, como Benjumea (conde de Guadalhorque), Calvo Sotelo y Galo Ponte, era un dictador como todos. Tenía la suya las características de todas las dictaduras.

Se asentaba sobre dos injurias al pueblo: la suposición de que no servía para ser elector y Jurado y la creencia o simulación de que contaba la dictadura con la voluntad popular. Nada hay tan democrático como este régimen, afirman todos los dictadores.

Más notas comunes: cierre del Parlamento, previa censura para la Prensa, persecución de los estudiantes, lo único que no está podrido así en el Perú como en España.

Leguía (y en esto también se parece a todos los de su fauna) procuró el progreso material de su patria: carreteras como calles, calles cual estancias palatinas, reformas urbanas, grandes vías tiradas a cordel, casas muy altas, monumentos, himnos, banderas, automovilismo, futbolismo y cinematografía.

Leguía, como sus congéneres, desde Mussolini el ex socialista y ex anticlerical, hasta Carmona, se puso, a bien con la Iglesia: la mimó y la concedió protección contra blasfemos y herejes y le dió la explotación de la enseñanza.

El pio, seráfico y patriarcal dictador del Perú, favoreció el dulce monopolio. No cayó en un escándalo tamaño al del ferrocarril Oñateña Calatayud ni enajenó al extranjero un servicio público nacional (el telefónico), pero favoreció el monopolio fosfórico otorgado, con su cuenta y razón, a una compañía sueca.

A la misma que se ha querrellado contra el señor Serrán por la supuesta estafa de dos millones de pesetas? No se olvide el robo del proceso ni la nacionalidad del querellante.

Días antes del pronunciamiento de Arequipa se llenaba la boca el pobre diablo de Leguía con la consabida muletilla de que gozaba de la confianza del Perú, que veía en él un salvador, un caído del cielo, un enviado de Dios. Y los obispos le bendecían, la intelectualidad asalariada movía la cola alegre y la cabeza asintiendo, asentía también la judicatura y los capitalistas, el oído atento al ruido de espadas, aplaudían, adulaban y mentalmente extendían la cuenta.

No nos merece la menor confianza esa junta militar ni el caudillo empinado sobre el derribado cuerpo de Leguía.

ni un Gobierno de militares, parodia del directorio.

Tampoco el poeta Chocano, que creo es peruano, me merece confianza.

La tengo en los jóvenes peruanos que estudian en Madrid. Lo que ellos digan será la verdad. ¿Dicen que se ha terminado en la República del Perú la dictadura? ¡Aleluya! Sólo a ellos creemos.

Los estudiantes peruanos son la parte mayor de la federación escolar hispanoamericana.

Primo de Rivera cultivaba esmeradamente el hispanoamericanismo. Por herir a una mujer natural de Colombia sufre 13 años de presidio un granadino que hubiera sido absuelto o condenado a unos meses de corrección de ser su víctima española.

Mucho fué que no constituyó una comisión «pro monumento Perú y presidente Leguía». Asombrado y contento estoy, hubiera habido que deshacer el monigote para no dar motivo a reclamaciones. No siempre procedió Primo de Rivera con igual cordura.

Al cerrar las universidades, excepto las de para claustral y borreguil muchachada, insultó a esos centros de enseñanza y recibió un pliego de la federación escolar hispanoamericana que abrió con emoción, leyó con sorpresa y devolvió con enojo.

La federación escolar hispanoamericana en su amabilísimo, suave mensaje protestaba contra los dicitorios a la Universidad, reclamaba su apertura y aseguraba que los estudiantes peruanos, bolivianos, chilenos, venezolanos, uruguayos, mejicanos, etc., etc., que la integraban no hubieran venido a España a no ser atraídos por el amor que tienen a su Universidad, respetada por ellos.

El mensaje, inédito en España, fué publicado por la Prensa americana y fué lo mejor entre lo mucho bueno que hubo en España cuando la magnífica agitación escolar que desquició el hasta entonces firme pedestal del anterior dictador.

Bien está Leguía en el suelo; pero sólo habiéndolo mantenido estudiantes y obreros creéramos en la terminación en el Perú de la dictadura.

ROBERTO CASTROVIDO

REALIDADES

LA REPUBLICA Y LA CENSURA

En el último Consejo de Ministros se ha tratado, según manifestaciones del general Berenguer, de la supresión de la censura. Parece ser que está muy próxima a surgir la real orden que anulará la censura en la prensa, de lo cual se halla muy necesitada toda la opinión española.

Con la prensa amordazada, obligada a callar, sin poder señalar defectos ni responsabilidades, es muy difícil, quizás imposible, que los pueblos vivan una era de bienestar.

Es altamente necesario que el pueblo, por medio de su representación que tiene en la prensa, pueda sentir lo que encuentre por judicial y nocivo para el país.

Los dirigentes, los que llevan las riendas del Gobierno, no pueden encontrar nada in justo en ello, pues gobernando en bien de

España y en pro de su enaltecimiento moral y económico, deben admitir con agrado cualquier indicación que desde la prensa se les haga, siempre que esté encaminada al provecho de la patria, y la guíen buenas intenciones, pues todo gobierno está expuesto a andar equivocadamente aún en contra de su voluntad y buenos deseos, y más el actual cuyo advenimiento al poder ha sido en un estado de desorientación política y económica.

No falta quien es partidario de la previa censura, quien la defiende desodadamente; pero esa prensa que con tanto afán insta al Gobierno a que mantenga la censura, es la misma de siempre, son los que podríamos llamar zánganos de la prensa, que sólo atienden a sus intereses, aunque quisieran disfrazar lo con frases de amor a la patria y a la moral. Está claro y evidente que no les conviene que haya libertad de imprenta, pues el régimen que ha imperado hasta ahora en que ellos han tenido las ventajas de estamper cuentas sandeces les ha valido a cuento, al lado a sus contrarios políticos sin que a estos les haya sido permitido el defenderse, eso les era muy agradable; pero al terminar la mordaza de la prensa, temen y se acobardan ante la perspectiva de que puedan ser combatidos sus falsos argumentos y de que seigan a relucir muchas cosas que la mayoría ignora y que a ellos no les conviene que las digan. Por esto piden censura, para escuchar en ella sus torpes mentiras sin temor a la réplica leal.

NOSOTROS

SEMANARIO POLITICO DE IZQUIERDA

Interesante y batalladora publicación que cuenta con firmas muy conocidas y que ha logrado, en los pocos meses que lleva de vida, un éxito sin precedentes.

Precio del ejemplar . . . 30 CENTIMOS

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

OBRA NUEVA

¿Qué ha pasado aquí?

por FRANCISCO VILLANUEVA

Novísimo libro que comprende la historia política de la dictadura desde el proceso del señor Sánchez Guerra hasta la caída del Directorio y formación del nuevo Gobierno.

Precio: Cinco pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

KODAKS - AGFAS - ZEIS - ORIONS

TODO EN EXISTENCIA

Aparatos fotográficos - Material - Accesorios de todas las marcas

Siempre preferencia a KODAK por su inimitable calidad

Los mejores films por su orden de calidad

KODAK * AGFA * MIMOSA
Laboratorio - Positivado - Revelado - Ampliaciones

15 años de experiencia

CONTADO EL BAZAR HANNOVER
Y PLAZOS núm 11

Letras de cristal decorativas

HISPANIA

brillantes, en oro plata y colores

para toda propaganda en Almacenes, Hoteles, Colegios, Bancos, Comercios, Oficinas, etc., etc.

Las letras HISPANIA no se oxidan. No hay que limpiarlas Siempre permanecen brillantes

EN ESTA ISLA Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Tributo póstumo al maestro

En «Libertad», semanario de Cieza, luchador incansable, que hace veinte años defiende la causa de los humildes con abnegación y acierto, encontramos el siguiente artículo que nos complace en reproducir para unirlo a las muchas manifestaciones de pesar que en todas partes se ha manifestado por la muerte del entrañable amigo que fué guía y consejero nuestro:

JUAN MIR

En Mahón, su ciudad natal, ha fallecido Juan Mir y Mir, nuestro inolvidable compañero, amigo y maestro. A la memoria de tan excelso hidalgo dedica «Libertad», periódico oculto y pueblo-rino, estas humildes líneas.

Para algunos de nuestros lectores será desconocido el nombre de Juan Mir, pero nosotros que ya vamos siendo veteranos, tenemos el deber de exhumar el nombre de los apóstoles del obrerismo español, y hasta europeo, ya que Mir, actuando en Menorca, la hospitalaria y romántica isla, ascendía con su labor meritoria a todo el continente.

Juan Mir ha sido contemporáneo de Tarrida de Marmol, Anselmo Lorenzo, Pablo Iglesias, Estévez, «Demófilo», Ferrer, Guardia, Nakens, Urales, Bonafux y tantos otros prestigiosos de la política y el obrerismo hispano; fundó

Novedades Literarias

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Pesetas
Jean Ravennes.—María de Jru salén.	5'00
Felipe Trig.—Murlo de un beso.	5'00
T. Tribby.—Princesa de Rivier.	5'00
Tarásov Rodiónov.—Soborno.	5'00
Gabriel Anberéte.—Agua.	5'00
Worsky.—La emperatriz sajonia.	5'00
Benito Mussolini.—Le amante del cardenal.	5'00
F. Witchevsky.—El navio negro.	9'00
Hernán Robleto.—Sangre en el trópico.	5'00
César González Ruano.—Vida, pensamientos y aventuras de Miguel Llamano.	5'00
Ch. Luclet.—El agente secreto.	5'00

REMITIDO

EL FUTBOL

En las fiestas de Nuestra Señora de Gracia

En el distrito de las múltiples casacas, en el rotativo que tantas veces ha doblado reverente el aplauso ante los diferentes Poderes constituidos, como si fuera su sermo vulgar, ha aparecido un suceso en el que se dice textualmente: «El encuentro de foot-ball se ha suspendido por manifestar los equipos que no podían celebrar el partido el día anunciado.»

Debemos protestar contra el aserto producido. Protestamos porque es falso lo que en él se afirma. Porque no ha habido ningún equipar ni directivo de la «Unión Sportiva»

MODAS

Interesante a las modistas, y a las señoras y señoritas que gustan de seguir el curso de las modas

Se ha recibido un extenso surtido en toda clase de publicaciones francesas, inglesas y españolas dedicadas a las últimas modas para los próximos otoño e invierno.

Tipografía Mahonesa
CALLE NUEVA. - MAHON

dor y director de aquel gran semanario «El Porvenir del Obrero»...

Mir era un santo, hombre al que no comprendieron la mayoría de los menorchinos...

Que la trayectoria de Juan Mir nos sirva de ejemplo...

JOSE RIOS GIL

FUTBOL

Zamora F. C., 8 Unión Sportiva, 4

En el programa de fiestas dado por nuestro excelente Ayuntamiento...

Si los señores que actualmente dominan el timón de la barca municipal...

Maes está visto que a veces no basta la buena voluntad...

El partido fue un fracaso espectacular, tanto en lo económico...

¿Fueron los jugadores del equipo azul amarrados...

sideramos la situación de un José Borrás, de un Vázquez...

Elementos hay para constituir un buen cuadro de jugadores...

Actualmente carece la Unión Sportiva de una línea media...

Antes jugaba A. Sintes en la línea media, y había demostrado...

¿Y qué se puede decir de la lamentable reparación de F. Sintes...

Perdónanos nuestro excelente amigo Peco, que hayamos de recordar...

El excelente jugador, pasa a sus rebeldías de palabra...

Ciertamente es doloroso tener que comentar un partido...

El equipo ciudadense cumplió como se debe y puede hacerlo...

de Palma y Argel. Que lleven felicísimo viaje, y que co-sigan brillantes victorias...

Acompañáneos nuestra admiración y nuestros votos...

ESPECTADOR.

Las fiestas de la ciudad

Impresión de conjunto

No nos engañáramos el sábado al juzgar el ridículo programa de fiestas...

Para que continuara el desbarajeste manifestado ya antes...

Los fuegos artificiales, uno de los números que más gustan...

Si los números de hoy corresponden a lo que hemos visto...

Menos mal que el público ha sufrido con su presencia las deficiencias del programa oficial...

Día 6, sábado

Por la tarde a las tres un estridente jazz-band...

Por la noche la bien afonada banda municipal, dirigida...

Suponemos que se trata de un error involuntario que ha redundado...

Día 7, domingo

Por la mañana a las siete, a las diez y a las doce...

Por la tarde tuvieron lugar las carreras que se reseñan...

STADIUM MAHONES

Las carreras de cabriolé

Este año, gracias a la iniciativa de algún deportista...

Las carreras se efectuaron por el orden indicado en el programa...

Premio Inauguración, al trote, enganchado; distancia...

Premio Regional, al galope 1.000 metros, 1.º Rayo...

En este carrer tomó parte un caballo local, retirándose...

Premio Uraic, al trote enganchado 2.500 metros...

El Jurado estuvo formado por los señores Abadías...

Para esta tarde se anuncia el mismo programa que el domingo...

Los participantes son: Primera carrera: Amor, Egna...

Segunda carrera galope: Rayo, Rubia, y muy probablemente...

Tercera carrera: Setri, Terrible, (50 m. h.) Track (75 m. h.)

Cuarta carrera: Benedictine, Soldat, Guirón (20 m. en vanteja).

Es seguro que hoy se registrará otro lleno como el domingo...

También por la tarde en la plaza de la Explanada...

Al hacer amanecer el paseo de Isabel II la banda municipal...

Por la noche y merced al variar y deshacerse que hemos aludido...

el programa anunciado para el día siguiente. Fue una satisfacción...

Hoy martes, día 9. A las cinco y treinta...

Si en la carrera regional al galope, se presentase algún caballo...

Los caballos de la isla que se presenten para contener...

Noche, de diez a doce. Concierto en el paseo de Isabel II...

Gran traca luminosa.

Día 10, Miércoles. Noche, a las nueve y treinta...

En el programa: 1.º Sinfonía por la Banda Municipal...

2.º Concierto por el Orfeón Mahonés. 3.º Zarzuela...

4.º El entremés del poeta residente en esta localidad...

5.º La zarzuela en un acto «El Contrabando».

COMITE MUNICIPAL REPUBLICANO DE MAHON

Censo electoral. Todos los días de 6 y media de la tarde...

NUESTROS MERCADOS. El domingo fueron vendidos en el mercado...

PENSION ECONOMICA. Jaime Enseñat Coll. CORTES 598, 3.º...

CASINO DEL CONSEY. HOY MARTES a las 6 1/2. SESION POPULAR...

La damita del Ritz. Creación de la pareja de LA HIJA DEL MAR...

TEATRO DE VERANO. Grandes funciones de Zarzuela. Por la Compañía...

El señor Joaquín. Los tres gorriiones. PRECIOS: Sill'os 1'00...

EL BARATO. La casa mejor surtida en paraguas de señora...

Desde 1'50 uno. Siempre barato. CALLE NUEVA, 37

TEATRO PRINCIPAL

MARTES 9 SEPTIEMBRE 1933. 9'30 Noche. Piano GRAN SESION POPULAR

Casémonos por Richard Dix

Somos incompatibles por Florence Vidor

Plateas y principales 1'50 Segundos 1'00. Butaca 0'40. Entrada 0'30.

SABADO. Inauguración de temporada con la gigantesca película TORRENTES HUMANOS

NOTA.—A los señores abonados a la temporada anterior se les respetarán sus localidades...

TRIANON

Hoy, martes, 9 de septiembre. Final de Fiestas de Gracia

Baile extraordinario American Orchestrina

Precios: Plateas y principales, pta. 1'00. Entrada para caballero, 0'60

Abonos: A los abonados a la temporada anterior se les reservarán sus respectivas localidades...

SALON VICTORIA

HOY MARTES 9 SEPTIEMBRE. A las 6 1/2 y 9 1/2. ULTIMO DIA de la grandiosa película SONORA...



APROVECHE ESTA ULTIMA OCASION. Sábado: LA CANCION DEL COSACO, Pronto; LADRONES totalmente hablada en español

MULTICOPISTAS

Si quiere tener la seguridad de emplear bien sus pesetas adquiera en seguida el aparato más sencillo, práctico, cómodo y económico que existe. Reproduce de 100 a 200 copias de un trabajo.

- Aparato de una plancha con tapa piel lujo tam.º foleo 31/21 centímetros Ptas. 35'00
Aparato de dos planchas con tapa piel lujo tam.º foleo 31/21 centímetros » 55'00
Estos precios se entienden equipado con sus accesorios
Envíos contra reembolso o giro postal a West. Apartado 748 - Barcelona
Se desean agentes para su venta por cuenta propia y a comisión.

Contribuciones

Mañana día diez terminará el plazo voluntario de cobranza de las contribuciones del tercer trimestre del año en curso. Pasada dicha fecha quedarán los morosos incursos en apremio. Horas de cobro de 9 a 15 y de 16 a 17. Anunciado 20.

TRIANON

HOY MARTES. FINAL DE LAS FIESTAS Inmediatamente después de disparada la traca

Baile extraordinario Bailándose el CHARLESTON y el TANGO que tanto éxito tuvieron ayer.

Información militar

HORARIO.—El Excmo. Sr. General Godoy se ha servido disponer que hoy martes, día 9, rija en los cuarteles y dependencias de la guarnición el horario señalado para los días festivos, incidiendo en silencio a los mismos a las 24 horas y silencio a las 24.30, con objeto de que la tropa pueda asistir a los festejos que se celebrarán. Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento infantería de Mahón número 66. Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useliei. Imaginería. Comandante de Infantería don Federico Moysi. Hospital y Provisiones. 5.º Capitán de Infantería. Vigilancia. 4.º Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos. Vigilancia. 1.º Oficial de Artillería. Imaginería. 2.º Oficial de Artillería.

Los Cafés Imperia

Ha llamado poderosamente la atención el ROTULO situado cerca el Suridor Principal del paseo de Isabel II, construido por el ex-puerto electricista don Rafael Saura, en el que los riquísimos CAFÉS IMPERIAL de la importante casa de Barcelona don M. SEBASTIÁN, cuyo anuncio se expone en el colmado LA VNA de don Salvador Florit y demás esbozamientos. Es representante en esta plaza nuestro estimado amigo don Ignacio Oller Faber.

SALON VICTORIA

Hoy tarde y noche

RIO RITA

ULTIMO DIA

Sobre el deporte cabalista

Entre los nuevos entusiastas de los carreras de caballos sobre pista se había de haber un campo apropiado para el deporte de la equitación, efectuándose estos días el camino de impresiones y elaboración de proyectos. Si esas intenciones tuviesen realización no habría duda alguna que los propósitos de los caballistas mallorquines habrían conseguido el éxito por ellos apetecido. Dicese que esta tarde el caballo «d'Algen», que ayer ganó a los dos mallorquines, competirá contra éstos en la pista del Sr. don Mahón.

De viaje

Para Alcudia y Barcelona, salieron ayer en el vapor correo veinticinco pasajeros entre ellos el comerciante en maderas don Juan Blate Orfila y su señora, don Joaquin Masdeu Vigo de Venrell, don Leopoldo Víctor y don Juan Socias Amorós. —Ayer llegaron en el «Jaime II» treinta pasajeros, entre ellos el Administrador de la Estación de Ciudadela don Antonio Pianos y don Juan, la maestra de la Escuela Nacional, donsa Eligenia Tallavull Molta y don Francisca de Vives Campomer.

REPRESENTANTES

Preciso en pueblos y capitales para artículos gran venta y comisión compatible con cualquier empleo. West - Apartado 748 - Barcelona.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENI PARA HOY

MENI PARA MAÑANA

- Entramés variados
Marisco
Arroz a la española
Pescado sazón amarilla
Ternera empanada
Postres variados

- Entramés variados
Escudella catalana
Rifones al jerez
Salmonetes a la parilla
Ternera mechada
Postres variados

Table with 2 columns: Price/Description and Pesetas. Includes items like 'Precio del cubierto', 'Tarta 10 comidas cizas superior', 'Almuerzo mensual comida y cena (superior)', 'Respetaje completo por día (sent comensal)'.

Noticias marítimas

Vapores correos

Anteayer, a las nueve de la mañana, salió para Alcudia y Barcelona el vapor «Monte Toro». — Procedente de los indicados puertos llegó ayer a las once y media el vapor «Jaime II». Saldrá esta tarde para Barcelona. — Ayer tarde, a las siete, salió de Ciudadela para Palma, el vapor correo. Los mencionados buques llevaron pasaje, la balija y carga. El vapor «Jaime II» entró ayer en el puerto, con toda la empavesada por ser la fiesta de la ciudad. El remolcador «Ciclope» Procedente de Ceuta, llegó ayer a las seis y media de la mañana el remolcador de la armada «Ciclope», que trajo a remolque un aligbe a motor para esta Base Naval. Va al mando del Alférez de Navío, don Aquilino Aparicio. Esta mañana a las nueve y media ha salido para Cartageua.

Denuncia

Por la guardia civil del puesto de esta ciudad ha sido denunciado un vecino de Villa-Carlos por montar una bicicleta de noche sin llevar los faroles encendidos, infringiendo el artículo 69 del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana.

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 7 y 8 a las 2 15

España al día

Huelga en San Sebastián

San Sebastián.—Por medio de coacciones se ha impedido el trabajo en la fábrica de Tabacos. Los obreros desde el principio en los talleres se sumaron a la huelga y lo mismo en Rentería. Una manifestación se dirigió al cementerio, pero la policía lo impidió. Al regreso los huelguistas volcaron los coches, los tranvías y los taxis e impusieron un cierre de comercios. El Alcalde llamó al comité de huelga y éste le prometió recomendar la vuelta al trabajo. Al llegar el general Berenguer lamentó la situación de la ciudad en el preciso momento en que el Rey viene a realizar las fiestas. Por la tarde se abrieron los comercios y se espera que hoy reaparecerán los periódicos. Al anochecer en el parque se pronunciaron disturbios y con este pretexto se dieron cargas y se hicieron descargas de las que resultaron dos heridos de bala que están graves. En una reunión de fuerzas vivas se ha acordado, protestar contra la actuación del Gobernador y se cree que éste dimitirá. San Sebastián 8.—Se ha reanudado el trabajo y se desarrollan las fiestas de manera muy animada.

Los caballeros andantes

Lugo 6.—A primeras horas de la mañana se esperaba a los señores Calvo Sotelo y José Antonio Primo de Rivera. Estos tuvieron que retrasar el viaje, pues la carretera había sido regada materialmente de tachuelas para que se plucharan los neumáticos del automóvil que les conducía. Llegaron a las dos y media de la tarde. Frente al hotel se estacionaron numerosos grupos, que recibieron a los visitantes con unas enorme pira. Tuvo que intervenir la fuerza pública, resultando heridos Ramón Lugiude, José Trestra y José Siboya. Calvo Sotelo y sus acompañantes asistieron al banquete, terminado el cual, obediendo a indicaciones del gobernador, marcharon en automóvil. Al marchar se repitieron los desórdenes y resultaron heridos Manuel Carrera, de 12 años, Angel Fernández Martínez, de 26, y algunos obreros coninos. A la salida del restaurante se pronunció una disputa con un chofer que se negó a admitirlos, se libró una refriega y salieron malparados y con lesiones don Miguel y don Fernando Primo de Rivera, dos agentes, dos choferes y un guardia. Cuando eran conducidos a la comisaría los detenidos con motivo de esta colisión el público se aborotó y los grupos fueron dispersados. Después de declarar, por haber sido también detenidos, fueron liberados don Miguel y don Fernando Primo de Rivera.

Paros

Madrid.—Se ha declarado el paro en el ramo de metalurgia. El número de huelguistas asciende a mil seleccionados. Barcelona.—Han celebrado un mitin los obreros del ramo de construcción. Acordaron que el fin de la actual semana no se reanuda la huelga se paralice el trabajo en todo el ramo.

Notas de futbol

Barcelona.—En los dos partidos celebrados por el equipo barcelonés, frente a la Entente Brujeloise, el resultado ha sido categórico para los forasteros que en el primer partido perdieron por cinco a cero y en el segundo por diez a uno. El campeonato de segunda categoría ha comenzado con los siguientes resultados: Sanes tres, Manresa dos. Martineac cuatro, Lirio dos. Terrasa tres, Villanueva uno. Vilafranca cero, Sabadell tres. Horta y Gracia empate a cero. Samboyá dos, Palafrugell tres. Taragona uno, San Andrés cuatro. Bibao.—Arenas tres, Sporting de Lijón dos. Vigo.—Selección Gallega cuatro, Athletic de Bilbao tres. Málaga.—Real Sociedad tres, Melgueño cinco. Ayamonte (Portugal).—Real Madrid cinco, Portugueses cero. Copenhague.—Equipo nacional seis, Alemania tres.

Ciclismo

Barcelona.—Comenzada la XI Vuelta al ciclo a Cataluña, Cañardo llegó el primero en la primera etapa y en la segunda triunfó un italiano.

Croniquilla

Barcelona.—El general López Ochoa ha marchado a Madrid a disposición del capitán general. Se ha impuesto una multa de 259 pesetas al diario «Solidaridad Obrera» por haber publicado artículos sin llevarlos a la censura previa. Se ha modificado el sistema de sancionar las infracciones en la zona del trigo. San Sebastián.—A las 18-55 llegó el Rey. Se dirigió a Miramar. No se le esperaba hasta las 19.

IMPORTANTE A LOS FABRICANTES, INDUSTRIALES Y COMERCIANTES

ANUARIO DE AGENTES COMERCIALES COLEGIADOS DE ESPAÑA última edición, en un tomo ricamente encuadrado; 16.200 direcciones, con todos los detalles, referencias, artículos que se dedican, etc., etc. PESETAS 20 a reembolso, giro postal o sellos correos. Pedidos, APARTADO 748 - Barcelona.

EL MOMENTO POLITICO

Actos y propagandas

Barcelona.—El gobernador ha autorizado tres mitines pro amistad. En Torrelavega se ha celebrado un banquete con asistencia de ochocientos comensales. Pronunciaron discursos los señores Lina muno, Albornoz, Ortega Gasset y otros. Su lenguaje fué de tonos radicalísimos. En Barcelona en la barriada de Casa An tónes se celebró un lunch el que asistieron quinientos republicanos radicales. Pronunciaron discursos los señores Cap devilla, Vinalxa y otros. Madrid.—En una asamblea de la juventud socialista tomó parte un numeroso grupo que se ha separado de la colectividad para ingresar en otros organismos y trabajar por la emancipación de las clases oprimidas. Acusan a los dirigentes porque hacen y deshacen y por su mala política durante la dictadura. Han anunciado en adhesión muchos socialistaes.

Menudencias

Se dice que el 15 de Septiembre saldrá a rito del golpe de estado abolicionista se suprimirá la previa censura sobre la prensa. El conde de Romanones dice que intervendrá en la campaña electoral en toda España y confía en formar una minoría de cuarenta diputados. Se asegura que el jefe del Gobierno, general Berenguer, se entrevistará con varios personajes a fin de ver si encuentra medios para la formación de un Gobierno que haga las elecciones.

Información mundial

Revolución en la Argentina

Resumen de hechos

Buenos Aires 6.—El general Uruburu amenaza con bombardear el edificio presidencial si el señor Irigoyen no dimite. Al frente de las tropas ha ido a cumplimiento el ultimatum. Las fuerzas revolucionarias son aclamadas al entrar en la capital. La marina les apoya y lo mismo la policía. Se ha formado una junta de gobierno integrada por los generales Uruburu, Foronda y Padilla. El presidente Irigoyen está enfermo en su domicilio particular. Varios regimientos han reconocido la junta militar revolucionaria. Ha sido cerrada la imprenta y redacción

del diario Irigoyenista «La Epoca». Se cuentan ya varios muertos y heridos. Por la tarde ha empezado la lucha en las calles. Aumenta el número de muertos. La revolución se extiende. Buenos Aires 7.—El presidente Irigoyen renuncia por escrito el cargo. Está enfermo de gravedad; se cree que ha perdido la razón. Se ha constituido un nuevo gobierno presido por el general Uruburu. En una proclama al ejército el señor Uruburu le dice que está obligado a intervenir para salvar la nación del caos. Respetaré, añade, la constitución, disolveré el parlamento y convocaré a elecciones para reconstituir el país, lo que espero al cesar en seis meses, hasta restablecer la normalidad constitucional. En las revueltas hubo un centenar de muertos y dos mil heridos. El populacho asaltó la casa del presidente Irigoyen y quemó los muebles. También ha saqueado la vivienda del ministro de Estado y robó cuadros valiosos. La policía ha fusilado a tres ladrones y ha detenido a significados irigoyenistas. El presidente Irigoyen, ya caído y muy enfermo está hospitalizado en un cuartel de caballería.

Manuel Suca

COMANDANTE MEDICO

Medicina y Cirugía general Consulta de enfermedades de los ojos. Corrección de la Miopía, Hipermetropía, Astigmatismo, etcétera. De 11 a 1. San Fernando 19,

Casa para vender

Cardona y Orfila número 27 y San Bartolomé 40 y 42. Informes; Mariscal Tsch 18.

Casa para alquilar

Recién construída cuarto de baño completo, agua corriente, gas y electricidad. Informes: San Fernando número 40,

¡SENSACIONAL!

Por pesetas 8'20 y una fotografía puede Vd. tener un hermoso espejo de bolsillo y redondo tamaño 5 por 5 biselado y al dorso la imagen en FOTO ESMALTE en colores inalterables y de duración perpetua. En el modelo de espejo ovalado tamaño 5/7 cm. pesetas 10'40. La fotografía se devuelve intacta y al propio tiempo se acompañan folletos ilustrados y notas de precios de los otros artículos que con el mismo procedimiento se fabrican. Dichos trabajos se mandan a los 15 días de recibido el encargo. Su importe debe remitirse en sellos de correo o giro postal a West. Apartado 748 - Barcelona. Se desean-agentes para su venta por cuenta propia.

distinguió perfectamente la alta estatura del jinete que iba a la izquierda del camino.

—¡Ya están ahí!—dijo a un soldado.—Para hacer fuego, esperad que se hallen a unos treinta pasos.

Luego Gniafon se ocultó detrás del seto, reuniéndose con el suboficial y con los soldados, a quienes dijo:

—Atención. En cuanto vuestros camaradas hayan descargado sus armas, os lanzáis todos al camino.

Apenas había pronunciado estas palabras, cuando resonaron cuatro detonaciones.

En tres saltos, Gniafon y los soldados atravesaron el seto y se hallaron en el camino y casi en el mismo instante pasó, junto a ellos, un caballo desbocado.

Gniafon dió un grito de triunfo: el caballo iba sin jinete, y en medio del camino vió como el más alto de los dos jinetes se debatía bajo su caído caballo.

Ebrio de alegría tranqueó en momento los cincuenta pasos que los separaban de sus víctimas junto a las cuales llegó casi al mismo tiempo que los cuatro soldados que dispararon sobre ellas.

Pero a la sazón su rostro se contrajo y se puso verdoso y de su boca espumeante salió una horrible blasfemia.

El más alto de los jinetes estaba sano y salvo, pero, en cambio, el otro había muerto ya con la ca

Este dirigió al enano una mirada de asombro y luego, con cierta brusquedad le dijo:

—Tengo muy poco tiempo. ¿Que me queréis?

El enemigo de Ivona, conocedor del poder que le daba el documento que llevaba, enderezó su corta estatura, levantó su asquerosa cabeza y, con tono ligeramente burlón, replicó:

—Antes de pedir nada, hacedme el favor de leer este pergamino.

Y tendió al comandante el que le prestara el marqués de Barbezieux.

—No tengo tiempo—dijo el oficial.

—Servicio del Rey, caballero—dijo el enano con tono brusco.

El comandante tomó el pergamino, lo leyó y, devolviéndolo a su deforme interlocutor, dijo:

—Obedeceré las órdenes de Su Majestad.

Gniafon lo condujo a una ventana y, en cuanto estuvieron separados de todo oído indiscreto, dijo:

—Vais a poner a mi disposición a cuatro de vuestros mejores tiradores.

—Perfectamente.

—Necesitaré seis hombres más—interrumpió Gniafon.

—¿No tenéis que ordenar otra cosa?

—Nada más. Esta misma tarde vuestros diez soldados se reunirán a su compañía, salvo impedimento grave.

El comandante se alejó rápidamente como si

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios
: para todas las industrias :

GUILLEMO J. ORFILA - Plater Calbo 13. Mahón

EL BARATO

CALLE NUEVA, 37

Cuellos popelín. 0'90 uno
Medias hilo 0'80 par
Camisetas Sport 0'95 una

SIEMPRE BARATO

Para Papeles de música,
Cuerdas armónicas
y alquilar pianos

en la casa

MANOLO CARDONA

L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

«PEARLINE»

Esmalte de alta calidad
para exterior e interior

El esmalte ideal para embarcaciones
Fabricado por ROBT-INGHAM CLARK-LONDON
La industria mayor de barniz del mundo

Venta : «CASA MURILLO»

Pl y Margall, 26 **MAHON** Teléfono n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, LABARES y HORCHATAS de
Sucesor de Manuel Beltrán Pujol
MAXON

Calidades inmejorables. Precios limitados.
Fabricante del verdadero y típico licor
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos
Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

Carteras

en la

SUCURSAL TERRES

Verdaderas preciosidades
a precios reducidos

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.

Sellos de caucho y metal. -Placas de esmalte. -
Fechadores. - Precintos de acero. - Estampaciones a relieve brillante con planchas de acero. -
Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en :

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Credito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 5 de septiembre de 1920

Amortizable 5 p 100 A 1920	92 20
id id B 1920	92 10
Interior 4 p 100 A	72 10
id id B	72 10
Amortizable 5 p 100 A 1917	87 40
id id B 1917	87 40
id id B 1927	100 70
libre id 5 p 100 B 1927	100 70
libre id B	100 65
Exterior 4 p 100 A	86 55
id id B	85 20
Obligaciones Norte Prioridad 1.	75 75
Alicantés 5 p 100 1.ª hipoteca	69 50
Andaluces 2.ª serie fij.	62 65
Ceds. B Hip. España 4 p 100	60 00
id id id 5 p 100	97 50
id id id 6 p 100	109 25
Francos cheque París	87 55
Liras id Roma	49 75
Dollars id New-York	9 495
Libras id Londres	46 14
Richmarks id Berlín	2 265

MONEDAS DE ORO

-Monedas	181 00
Ozcos y sus fracciones	181 00
Isabelinas	183 00

COTIZACIONES

DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897	100		
" " " " 6% E 1916	100		
" " " " 6% E 1921	100		
Empto. 100.000 ptes	100		
Ayunto. Mahón 5% E 1921	100		
Empto. 45.000 ptes	100		
Ayunto. Mahón 6% E 1925	100		
" " " " 6% E 1927	100	101	
libre 1 pte	100	101	
libre impuestos	100	106	
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	115	
Obl. Eléctrica Mahonesa S. A.	100	101	
Acciones Banco de Menorca	5		
" Banco de Ferrerías	10		
" Crédito Mercantil de Menorca	50		
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5	10	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona 5 de septiembre de 1920

Francos cheque	57 55
Liras id.	46 14
Dollar id.	9 495
Liras id.	49 75
Interior serie A.	72 10
id id B.	72 10
Amort 5 p. 100 serie A. 1920	00 00
id id B. 1920	00 00
Exterior serie A.	87 25
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	00 00
id F. C. Norte Prioridad 3 por 100	75 75
Amort. 5 p 100 serie A 1917	87 25
Amort. 5 p 100 serie B 1917	00 00
Obligaciones Sud. General Aguas Barcelona 6 p 100	00 00
Acciones norte fin mes	111 05
id. Alicantés id	105 10
id. Andaluces id	48 50
id. Orenses id	00 00
id. Colonales id	115 00

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Agosto de la Deuda Amortizable del Estado emisiones 1917-28, 1920 y 1927.

También descontamos los cupones de las demás clases de valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Novelas de misterio y aventuras detectivescas

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Pesetas
Edgar Wallace.—Ray en la sombra	5'00
Edgar Wallace.—El cofre de doble fondo	5'00
Milward Kennedy.—Un muerto en el umbral	5'00
Robert S. Casey.—El secreto de Hardy Street	5'00
Frank Heiler.—Vida y hazñas del señor Collin	5'00
George Linnelles.—El asesinato del Forate Madbury	5'00
Victor Hone.—Los piratas del Whisky	5'00

Lecturas para la mujer

Libros que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

James Oliver Curwood. Las Hombres de Abraham	5'50
Guy Chantepleure. La pasajera	5'50
P. C. Wren. «Bean Geste»	5'50
Mary Roberts Rinehart. La calle de las siete estrellas	5'50
Alejandro Pérez Lugín. La Casa de la Troya.	5'00
Alejandro Pérez Lugín. La virgen del Rocio ya entró en Triana	5'00
Rolf Burman. El derecho a la felicidad	5'50
Edward Burne. Los botones de un soltero	5'50
Tirso Medina. El monumento a G. ro	5'50
Mary Fiorán. ¿Heredero?	4'00
René Star. La conquista de un corazón	4'00
Pedro Alcete. Lucila y el matrimonio	4'00
Pierre Gonsdon. Los vencedores	4'00
Dolly. Grandeza de alma	5'50
W. Fernández Flórez. La casa de la lluvia	3'90
James Oliver Curwood. El ángel de Peribonha	3'90
James Oliver Curwood. El cazador negro	3'90
Zane Grey. El caballo salvaje	5'50
" " Huracán	3'90
" " La Heroína de Fort Henry.	3'90

Biblioteca de Ideas y Estudios Contemporáneos

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

Dr A Anselmo González.—Nacimiento y evolución de la inteligencia	5'00
Max Nordau.—La esencia de la civilización	7'00
E. Bieler.—El pensamiento disciplinario	6'00
Ernst Jünger.—Las tempestades de acero	7'00
A. Liano.—El imperio de los negros blancos	6'00
Charles Véchard.—Los zozgos del amor	5'00
G. K. Chesterton.—La esfera y la cruz	5'00
Leonidas Andrew.—El Océano	4'00

Interesantes libros

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa calle Nueva

S. Minguñón. Al servicio de la Tradición	5'00
Pablo Iglesias. Al servicio del Pueblo	5'00
Alejandro Lerroux. Al servicio de la República	5'00
F. Hernández Mir. La Dictadura en Marruecos	5'00
J. Berja de Quiroga. La crisis del capitalismo y la capitalización del trabajo	5'00
Angel Ossorio. Esbozos históricos	5'00
Emilio Vellando. La estabilización de la peseta	5'00
Alficio Garditorial. La ruta de Marcellino Domingo	5'00
J. García Gallego. Necesidad de Cortes Constituyentes	6'00
Vicente de Roig Ibáñez. Lo Constitucion que precisa España	4'00
Marcellino Domingo. Una Dictadura en el siglo XX	5'00

OBRA NUEVA

Aires de Mar

(Zarzuela en tres actos)

Letra de H. Román, música de Mary Barber
Precio del libro: DOS PESETAS
Véndese en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

tuviera prisa en separarse del miserable enano, cosa que por otra parte, era cierta.

Diez soldados conducidos por un viejo suboficial fueron a alinearse en el patio de la hostería.

Gniafon, después de haber mandado que le prepararan una habitación, se dirigió a ella con el jefe del pelotón y permaneció cerrado con él cosa de un cuarto de hora.

Al reunirse con sus hombres, el suboficial murmuró entredientes :

—Pardiez, lo que nos manda hacer se parece mucho a un asesinato.

Dos horas más tarde, Gniafon conducía a la pequeña tropa a una legua del pueblo y al camino que debían seguir los dos hombres cuya muerte había jurado más de una vez. Una vez allí ordenó al suboficial que se ocultara con sus seis soldados detrás de un seto ; luego, a cincuenta pasos de distancia, hizo apostar a los que le habían sido indicados como hábiles tiradores y les dijo, en tanto que, cuidadosamente, cargaban sus mosquetes :

—Tendréis cien libras para repartiros en caso de que libréis la tierra de dos hábiles bandidos. Así, pues, no los dejéis escapar.

—Raras veces no doy en el blanco —dijo uno de los cuatro soldados ;—pero, sin embargo, la niebla que nos rodea nos impedirá apuntar bien.

—Es verdad —dijeron sus compañeros.

—Pues, por el contrario —replicó Gniafon, — creo que la niebla va a seros útil, porque no es lo

bastante espesa para impedirnos que veáis a los hombres a caballo que se hallen a cincuenta pasos; pero, en cambio, es suficiente para ocultar los cañones de vuestros mosquetes.

El enano, dichas estas palabras, se plantó en el centro del camino.

—En cuanto vea aparecer su silueta os avisaré —dijo.

Y con la fijeza atenta de una fiera que acecha su presa, mantuvo su ojo inmóvil y mirando en la dirección por la que habían de aparecer Faribole y Mistouflet, a quienes quería hacer asesinar.

—Esta vez, amigos, ya os tengo —pensaba el horrible enano.—Y si salís con bien de esta emboscada, habré de creer que habéis hecho pacto con el diablo.

Transcurrió media hora y luego media más y los dos jinetes esperados no se presentaban.

Al observarlo, una idea atravesó su mente.

—¡Oh! —exclamó.—¿A ver si han tomado el camino de Tours? En tal caso habrían retrocedido. Pero no es probable.

Algo tranquilizado por esta reflexión, continuó observando los escasos viajeros que se dirigían a Sancerre.

Repentinamente se sobresaltó o, mejor dicho, saltó, y luego se echó junto al seto del camino, pues acababa de divisar a dos jinetes que salían de la bruma a paso moderado. Aun cuando se hallaban entonces a cosa de cien pasos de distancia.

—¡Oh! —exclamó.—¿A ver si han tomado el camino de Tours? En tal caso habrían retrocedido. Pero no es probable.

Algo tranquilizado por esta reflexión, continuó observando los escasos viajeros que se dirigían a Sancerre.

Repentinamente se sobresaltó o, mejor dicho, saltó, y luego se echó junto al seto del camino, pues acababa de divisar a dos jinetes que salían de la bruma a paso moderado. Aun cuando se hallaban entonces a cosa de cien pasos de distancia.

—¡Oh! —exclamó.—¿A ver si han tomado el camino de Tours? En tal caso habrían retrocedido. Pero no es probable.

Algo tranquilizado por esta reflexión, continuó observando los escasos viajeros que se dirigían a Sancerre.